

(ii) No refugees or displaced persons who have finally and definitely, in complete freedom, and after receiving full knowledge of the facts, including adequate information from the governments of their countries of origin, expressed valid objections to returning to their countries of origin and who do not come within the provisions of paragraph (d) below, shall be compelled to return to their country of origin. The future of such refugees or displaced persons shall become the concern of whatever international body may be recognized or established as a result of the report referred to in paragraphs (a) and (b) above, except in cases where the government of the country where they are established has made an arrangement with this body to assume the complete cost of their maintenance and the responsibility for their protection;

(iii) The main task concerning displaced persons is to encourage and assist in every way possible their early return to their countries of origin. Such assistance may take the form of promoting the conclusion of bilateral arrangements for mutual assistance in the repatriation of such persons, having regard to the principles laid down in paragraph (c) (ii) above;

(d) Considers that no action taken as a result of this resolution shall be of such a character as to interfere in any way with the surrender and punishment of war criminals, quislings and traitors, in conformity with present or future international arrangements or agreements;

(e) Considers that Germans being transferred to Germany from other States or who fled from Allied troops to other States do not fall under the action of this declaration so far as their situation may be decided by Allied forces of occupation in Germany, in agreement with the governments of the respective countries.

19 (III). Refugees and Displaced Persons

Finances of the International Refugee Organization

Resolution of 2 October 1946
(document E/242)

The Economic and Social Council

Transmits to the General Assembly the report of the *ad hoc* Committee on Finances of the International Refugee Organization (E/203/Rev.1), referring to E/REF. FIN/23 (already issued).

20 (III). World Health Organization

Resolution of 17 September 1946
(document E/130/Rev.2)

In accordance with the resolutions of the Council of 15 February and 11 June 1946, the International Health Conference met in New York to establish a single International Health Organization, and adopted the following instruments:¹

¹ Document E/155.

ii) Aucun réfugié ou personne déplacée n'est contraint de retourner dans son pays d'origine qui, en toute liberté, finalement et définitivement, et après avoir eu pleinement connaissance de la situation et des renseignements fournis par le gouvernement de son pays d'origine, fait valoir des raisons satisfaisantes pour ne pas retourner dans son pays, pourvu qu'il ne tombe pas sous le coup des dispositions énoncées au paragraphe d) ci-dessus. L'avenir de ces réfugiés ou de ces personnes déplacées est du ressort de l'organisme international qui pourrait être reconnu ou créé à la suite du rapport mentionné aux paragraphes a) et b) ci-dessus, sauf si le gouvernement du pays où ils sont établis a conclu avec cet organisme un accord aux termes duquel il accepte de subvenir à tous les frais de leur entretien et de prendre la responsabilité de leur protection;

iii) La principale tâche envers les personnes déplacées consiste à les encourager et à les aider de toutes les manières possibles à retourner rapidement dans leur pays d'origine. Cette assistance peut revêtir la forme d'accords bilatéraux d'aide mutuelle notamment en ce qui concerne le rapatriement de ces personnes conformément aux principes énoncés dans le paragraphe c) ii) ci-dessus;

d) Considère qu'aucune action entreprise en application de la présente résolution ne doit faire obstacle de façon quelconque à la livraison et au châtiment des criminels de guerre, des quislings et des traîtres conformément aux conventions et accords internationaux présents ou futurs;

e) Considère que les Allemands qui ont été transférés en Allemagne d'autres pays ou qui se sont enfuis vers d'autres pays, devant les troupes alliées, ne tombent pas sous le coup de la présente décision dans la mesure où leur situation pourra être réglée par les forces alliées d'occupation en Allemagne, d'accord avec les gouvernements des pays respectifs.

19 (III). Réfugiés et personnes déplacées

Finances de l'Organisation internationale pour les réfugiés

Résolution du 2 octobre 1946
(document E/242)

Le Conseil économique et social

Transmet à l'Assemblée générale le rapport du Comité spécial des finances de l'Organisation internationale pour les réfugiés (document E/203/Rev.1), lequel renvoie au document E/REF. FIN/23 (publié antérieurement).

20 (III). Organisation mondiale de la santé

Résolution du 17 septembre 1946
(document E/130/Rev.2)

Conformément aux résolutions du Conseil du 15 février et du 11 juin 1946, la Conférence internationale de la santé s'est réunie à New-York aux fins de constituer une seule Organisation internationale de la santé, et a adopté les instruments suivants¹:

¹ Document E/155.

Final Act of the International Health Conference.

Constitution of the World Health Organization.

Arrangement concluded by the Governments represented at the International Health Conference establishing an Interim Commission of the World Health Organization.

Protocol concerning the *Office international d'hygiène publique*.

The Economic and Social Council notes with satisfaction the completion and signature of the constitution of the World Health Organization, and recognizes the importance of bringing it into effective operation as soon as possible.

The Economic and Social Council also notes with satisfaction the establishment of the Interim Commission of the World Health Organization, and recognizes the desirability of transferring to the Organization or to its Interim Commission as soon as possible the functions and activities of the League of Nations Health Organization and the *Office international d'hygiène publique*, and the health functions performed by UNRRA in respect to the International Sanitary Conventions.

Therefore,

The Economic and Social Council requests the General Assembly:

1. To recommend to all Members of the United Nations the acceptance by them of the constitution of the World Health Organization at the earliest possible date;
2. To instruct the Secretary-General to take the necessary steps, as contemplated by the Final Act of the International Health Conference, to effect the transfer of the functions and activities of the League of Nations Health Organization which have been assumed by the United Nations to the Interim Commission of the World Health Organization;
3. To recommend to Members of the United Nations, and in particular those Members parties to the Rome Agreement of 1907 constituting the *office international d'hygiène publique*, the acceptance by them at the earliest possible date of the Protocol of the International Health Conference concerning the *Office international d'hygiène publique*;
4. In response to the application of the Interim Commission, to approve a grant or loan of \$300,000 by the United Nations for the purpose of financing the activities of the Interim Commission for the commencement of its work to the end of the financial year 1946, and to approve the inclusion of \$1,000,000 in the budget of the United Nations for the financial year 1947 for the purpose of financing through a further grant or loan the activities of the Interim Commission or the World Health Organization during that year;

L'Acte final de la Conférence internationale de la santé.

La constitution de l'Organisation mondiale de la santé.

L'accord conclu par les Gouvernements représentés à la Conférence internationale de la santé, constituant une Commission provisoire de l'Organisation internationale de la santé.

Le Protocole concernant l'Office international d'hygiène publique.

Le Conseil économique et social prend acte avec satisfaction de l'achèvement et de la signature de la constitution de l'Organisation mondiale de la santé, et reconnaît l'intérêt qu'il y a à ce qu'elle fonctionne effectivement aussitôt que possible.

Le Conseil économique et social prend également acte avec satisfaction de la constitution de la Commission provisoire de l'Organisation mondiale de la santé, et reconnaît qu'il est désirable de transférer aussitôt que possible à l'Organisation ou à sa Commission provisoire les fonctions et les activités de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations et de l'Office international d'hygiène publique, ainsi que les fonctions exercées en matière d'hygiène par l'UNRRA en vertu des conventions sanitaires internationales.

En conséquence,

Le Conseil économique et social demande à l'Assemblée générale,

1. De recommander à tous les Membres des Nations Unies d'accepter le plus tôt possible la constitution de l'Organisation mondiale de la santé;
2. De charger le Secrétaire général de prendre les mesures nécessaires envisagées dans l'Acte final de la Conférence internationale de la santé aux fins de transférer à la Commission provisoire de l'Organisation mondiale de la santé les fonctions et les activités de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, qui ont été assumées par les Nations Unies;
3. De recommander aux Membres des Nations Unies, et en particulier à ceux qui sont parties à la Convention de Rome de 1907 constituant l'Office international d'hygiène publique, d'accepter le plus tôt possible le Protocole de la Conférence internationale de la santé concernant l'Office international d'hygiène publique;
4. En réponse à la requête de la Commission provisoire, d'approuver un don ou une avance, par les Nations Unies, d'un montant de 300.000 dollars aux fins de financer les activités de la Commission provisoire pour le commencement de ses travaux, jusqu'à la fin de l'année financière 1946, et d'approuver également l'inscription au budget des Nations Unies, pour l'année financière 1947, d'une somme de 1.000.000 de dollars, aux fins de financer, au moyen d'un don ou d'avance supplémentaire, les activités de la Commission provisoire ou de l'Organisation mondiale de la santé au cours de cette année;

5. To authorize the Secretary-General to transmit any Assembly recommendations in pursuance under paragraphs 1 and 3 above to all States who, whether Members of the United Nations or not, sent representatives or observers to the International Health Conference.

21 (III). National Red Cross societies

*Resolution of 21 September 1946
(document E/232)*

Whereas the Economic and Social Council is empowered by Article 62 of the Charter to make recommendations to the General Assembly with respect to international economic, social, cultural, educational, health and related matters,

And whereas the work of international solidarity achieved by the national Red Cross societies effectively assists the idea of understanding and peace between nations,

Therefore the Economic and Social Council recommends to the General Assembly that it should draw the attention of Members of United Nations to the fact that the following purposes are of special concern, namely:

1. That the said Members should encourage and promote the establishment and co-operation of duly authorized voluntary national Red Cross and Red Crescent organizations,
2. That at all times the independent and voluntary nature of national Red Cross and Red Crescent societies be respected in all circumstances provided they are recognized by their governments and carry on their work according to the principles of the Geneva and Hague Conventions, and in the humanitarian spirit of the Red Cross,
3. That the necessary steps be taken to ensure that in all circumstances contact may be maintained between the national Red Cross and Red Crescent societies of all countries so as to enable them to carry out their humanitarian task.

22 (III). United Nations Research Laboratories

*Resolution of 3 October 1946
(document E/233)*

The Economic and Social Council, considering:

1. That a certain number of research activities can only be conducted in a rational manner on an international scale, and
2. That many branches of scientific research connected with the promotion of human knowledge, and especially with public health, would yield considerably more effective results if they were conducted on an international plane,

5. D'autoriser le Secrétaire général à transmettre toutes recommandations de l'Assemblée, prises en vertu des paragraphes 1 et 3 ci-dessus, à tous les Etats, Membres ou non des Nations Unies, qui ont envoyé des représentants ou des observateurs à la Conférence internationale de la santé.

21 (III). Sociétés nationales de la Croix-Rouge

*Résolution du 21 septembre 1946
(document E/232)*

Le Conseil économique et social,

Considérant que l'Article 62 de la Charte lui confère le pouvoir d'adresser à l'Assemblée générale des recommandations sur les questions internationales se rapportant aux domaines économique, social, de la culture intellectuelle et de l'éducation, de la santé publique et autres domaines connexes,

Considérant que l'œuvre de solidarité internationale accomplie par les sociétés nationales de la Croix-Rouge apporte un appui efficace à l'idée de compréhension et de paix entre les nations,

Recommande à l'Assemblée générale d'appeler l'attention des Membres de l'Organisation des Nations Unies sur l'intérêt tout spécial qui s'attache:

1. A ce qu'ils encouragent et favorisent l'établissement et la coopération des organisations volontaires nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge dûment autorisées,
2. A ce que soit respecté en toutes circonstances le caractère indépendant et volontaire des sociétés nationales de la Croix-Rouge reconnues par leurs gouvernements et exerçant leur action en conformité des principes des Conventions de Genève et de La Haye, et dans l'esprit humanitaire de la Croix-Rouge,
3. A ce que les mesures nécessaires soient prises pour maintenir en toutes circonstances le contact entre les sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge de tous les pays, afin d'assurer l'accomplissement de leur œuvre humanitaire.

22 (III). Laboratoires de recherche des Nations Unies

*Résolution du 3 octobre 1946
(document E/233)*

Le Conseil économique et social, considérant:

1. Qu'un certain nombre de recherches paraissent ne pouvoir être conduites d'une façon rationnelle que sur le plan international,
2. Qu'un grand nombre de recherches scientifiques intéressent le développement des connaissances humaines, et particulièrement la santé publique, verraienr leur rendement considérablement accru si elles étaient poursuivies sur le plan international,